

# Mosaïque

magazine d'informations communales de **Villerupt** | oct. 2020

n° 39



## UNE RENTRÉE PARTICULIÈRE

Effectifs,  
Travaux,  
Politique éducative  
de la ville.



4 • URBANISME



6 • SÉCURITÉ



10 • SPORT



12 • CULTURE

## SOMMAIRE

**4 URBANISME ENVIRONNEMENT**  
Rénovation Urbaine,  
Amélioration  
du système incendie,  
Achat d'un nouveau  
véhicule électrique.

**6 CITOYENNETÉ SÉCURITÉ**  
Services de police  
de proximité.

**8 RENTRÉE 2020-2021**  
Une rentrée  
particulière,  
Effectifs scolaires,  
Travaux scolaires  
Jeunesse-Enfance,  
Politique éducative  
de la ville.

**10 FOCUS SPORT**  
Sentez-vous Sport,  
Création d'un « Street  
Workout »,  
Chantier de l'espace  
Molinari.

**12 CULTURE**  
Dévoilement de l'Arche,  
Diffusion de la  
captation du Lac des  
Cygnes,  
Festival du Film Italien,  
Jadis Villerupt Quizz,  
Octobre rose.

**14 RENCONTRE AVEC Sébastien REHIBI,**  
Vice-Président à la  
Communauté de  
Communes du Pays  
Haut Val d'Alzette

**15 TRIBUNES LIBRES**  
Expression politique  
des groupes

# Ça s'est passé à Villerupt...



Commémoration



Dépistage du Covid



Exposition Jadis Villerupt Quizz



Fête foraine



Esch 2022



L'Arche



Visite de la résidence Stéphane Hessel



Réunion publique



**À nous donc d'inventer,  
de créer, d'imaginer...  
En un mot : de faire !**



**E**t nous voici repartis pour une nouvelle année scolaire. Cette première rentrée que j'effectue en tant que Maire de Villerupt me rappelle le plaisir que j'ai eu à travailler pendant les 6 dernières années avec toutes les équipes éducatives de la Ville en tant qu'Adjoint à l'Enfance, la Jeunesse et à l'Enseignement. Agents, Éducateurs, Encadrants, Enseignants, c'est avec une grande joie que je suis allé durant ce mois de septembre à leur rencontre.

Cette année évidemment, les paradigmes ont quelque peu évolué et les curseurs de priorité ont bien sûr été bouleversés à cause de la crise sanitaire qui nous frappe depuis le mois de mars et qui ne semble pas, a priori, se tarir. Durant l'été déjà, j'ai eu la lourde responsabilité, alors que nous avons été extrêmement vigilants sur l'application des protocoles sanitaires, de fermer notre accueil de centre de loisirs suite à un cas déclaré positif au COVID-19 au sein de la structure. Par bonheur, ce cas n'a pas rencontré de lourdes complications médicales et a pu rapidement, après une convalescence rigoureuse et surveillée, retrouver une vie normale.

C'est pourquoi, cette rentrée est si particulière. Réaccueillir tous les petits Villeruptiens dans leurs écoles a demandé un travail de longue haleine aux différents services de la Ville. Un travail que je voudrais ici saluer. Sans ces hommes et ces femmes de l'ombre, toute cette rentrée n'aurait pas pu se faire dans de si bonnes conditions. Aussi, n'est-il pas trop tard, en ce début du mois d'octobre pour souhaiter à tous les écoliers, tous les agents de la Ville et toutes les équipes pédagogiques, malgré les circonstances si singulières que nous traversons, une excellente année scolaire.

Car oui, malgré la situation, malgré les contraintes des protocoles, malgré les changements de dernières minutes des réglementations sanitaires, cette rentrée s'est déroulée sans accroc. Une véritable gageure pour nos services et le corps enseignant.

Cette rentrée, c'est également celle de toutes les associations de la ville. Sportives, culturelles, ludiques ou simplement de rencontres, ces différentes structures doivent également s'adapter aux nouvelles conditions d'accueil et de pratique. Là encore, à Villerupt, au-delà des services municipaux investis, nous avons la chance de pouvoir compter sur un tissu de bénévoles actifs, réactifs et performants qui renvoient au quotidien l'image de la Ville dans son entièreté. À elles toutes et à eux tous : Un grand merci.

L'actualité brûlante de cette rentrée, c'est également la grande manifestation que nous avons organisée ce samedi 12 septembre pour lutter ensemble contre la fermeture du commissariat de Villerupt. Cette matinée, qui venait compléter la réunion publique de la veille, montre combien nous sommes tous attachés à notre service public, à notre sécurité et à notre police. Pour l'heure, il semblerait que le nouveau préfet de Meurthe-et-Moselle soit revenu sur cette absurde décision de fermer notre commissariat. Mais les projections d'effectifs sont encore loin d'être à la hauteur de nos attentes. C'est pourquoi, vous pourrez toujours compter sur notre pugnacité pour continuer à interpellier les autorités, leur demander des comptes, leur soumettre des propositions et se rappeler régulièrement à leur bon souvenir. La Police Nationale du commissariat de Villerupt ne peut être une variable d'ajustement pour le rééquilibrage fragile et précaire des comptes budgétaires imposé par nos gouvernants. Nous resterons vigilants et nous nous battons sans relâche pour que chaque Villeruptienne et Villeruptien retrouve ce sentiment de sécurité qui semble les avoir quittés.

"L'avenir ne sera pas ce qui va arriver, mais ce que nous allons faire" disait Bergson. À nous donc d'inventer, de créer, d'imaginer... En un mot : de faire !

**Pierrick SPIZAK**  
Maire de Villerupt

## RÉNOVATION URBAINE



CET ÉTÉ LES RUES DES LYS, DES TULIPES, DES CAMÉLIAS ET DES VIOLETTES SE SONT REFAIT UNE BEAUTÉ. UN CHANTIER PRÉVU DE LONGUE DATE ET QUI PARTICIPE À LA POLITIQUE DE RÉNOVATION URBAINE ENGAGÉE PAR LA VILLE DEPUIS QUELQUES ANNÉES.

Évidemment, certains diront qu'il était temps. D'autres encore trouveront encore à redire après ces longues semaines de travaux qui, de toute évidence, ont dû bousculer les habitudes et la routine de chacun.

Mais, au-delà de tous ces désagréments qui ont ponctué les dernières semaines des riverains de ces rues, c'est aujourd'hui tout un ensemble urbain qui est rénové et qui offre à présent un visage nouveau. Un nouveau réseau viare sur un ensemble de rues concomitantes, c'est ainsi qu'il a été décidé de travailler pour ne pas simplement mettre des rustines ou coller des pansements sur des jambes de bois.

Ce quartier est à présent comme neuf. Trottoirs, routes, accotements, places de parking, éclairage... Tout a été pensé pour que chacun puisse, après cette attente si souvent exprimée et revendiquée, vivre au mieux dans ce nouvel écrin.

L'année prochaine, la commission choisira de remettre à neuf une autre partie de la Ville en choisissant là encore un ensemble de voiries. Il reste encore tant à faire et les moyens ne sont pas extensibles, mais la volonté, elle, ne fait pas défaut et malgré les contraintes et les nombreuses difficultés les travaux et les rénovations viaries continuent d'avancer un peu plus chaque année.





## AMÉLIORATION DU SYSTÈME INCENDIE RUE ERCKMANN CHATRIAN

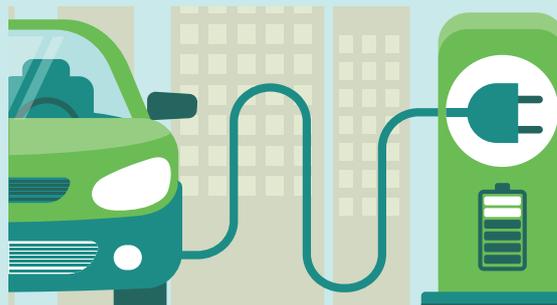


**N**os Sapeurs-Pompiers pourront désormais s'approvisionner en eau depuis cette cuve, installée le 22 juillet dernier. Elle peut contenir 120 000 litres, ce qui représente deux heures d'utilisation continue pour éteindre un feu.

Malgré ses 17 mètres de long et 3 mètres de diamètre, le colosse a été parfaitement manœuvré !

Un chantier colossal qui s'est opéré durant cet été et qui améliorera indéniablement tout le système incendie du quartier. Là encore un investissement lourd et conséquent mais indispensable à la sécurité de tous.

Au-delà de l'aspect sécuritaire, la Ville s'est attachée à soigner cette zone, en y installant une allée réservée aux véhicules incendie afin qu'ils puissent y avoir un accès exclusif. Le reste de ce périmètre sera confié aux agents des espaces verts qui sauront créer, avec le talent qu'on leur connaît, un endroit végétalisé agréable et imaginaire.



## ACHAT D'UN NOUVEAU VÉHICULE ÉLECTRIQUE

**P**our concrétiser encore un peu plus son engagement dans une politique responsable face aux enjeux climatiques, la Ville de Villerupt a fait le choix, lors du remplacement d'un ancien véhicule des services techniques, de miser une fois de plus sur l'électrique.

Ce nouveau véhicule, acquis au tout début de ce mois de septembre, vient compléter une flotte plus respectueuse de notre environnement et qui participe ainsi aux multiples engagements pris par l'équipe municipale à travers notamment des labels reconnus au niveau national comme celui du label "commune zéro pesticide" pour lequel nous détenons désormais "deux libellules".

Un engagement fort, par des actes cohérents, réfléchis et responsables.





## SERVICES DE POLICE DE PROXIMITÉ

NOUS AVONS TOUS REMARQUÉ DEPUIS QUELQUES ANNÉES LA DÉLIQUESCENCE DE NOS DIFFÉRENTS SERVICES PUBLICS SUR NOTRE COMMUNE. PETIT À PETIT, SOUS COUVERT DE MODERNITÉ, DE NUMÉRISATION ET D'ADAPTATION À L'ACCUEIL DE NOS ADMINISTRÉS, L'ÉTAT SE DÉENGAGE DE FAÇON PROGRESSIVE, MAIS HÉLAS CERTAINES, DE NOS PETITES VILLES ET DE NOS VILLAGES.

**L**e trésor public, la sécurité sociale, le Pôle emploi, la Poste même réduisent leurs voilures, raccourcissent leurs ouvertures ou pire, disparaissent carrément de notre paysage !

L'argument reste partout le même: "Ces services existent toujours ! Ils sont juste adaptés à notre époque. Ils sont mêmes encore plus performants car ils sont encore plus accessibles qu'avant", voilà pour la parole officielle. Et effectivement, équipé de la bonne application numérique, le citoyen peut aujourd'hui tout faire de son smartphone. Pour une inscription de demandeur d'emploi tapez 1. Pour une mise à jour de votre carte Vitale tapez 2. Pour une ouverture d'un compte postal tapez 3.

Alors ces services sont toujours accessibles, en effet. Sauf que l'on n'y rencontre plus d'interlocuteur, qu'il n'y a plus d'échanges et pour peu que votre demande sorte un tout petit peu du cadre prévu par les institutions, c'est très vite le parcours du combattant pour trouver l'ombre d'un début de réponse à votre interrogation. Ne parlons même pas de l'usager

qui aurait l'outrecuidance de ne pas avoir de connexion internet ou simplement d'équipement numérique.

Nos services publics se sont adaptés à notre époque dit-on. Celle de l'immédiateté, celle de l'intransigeance, de l'intolérance, de l'impatience. Ce nouveau service public, quasiment entièrement numérisé, s'est desséché de son essence même. Il a perdu son âme, son rapport à l'autre, son aide aux plus fragiles. Il s'est en un mot déshumanisé.

En 2016, nous avons franchi un pas supplémentaire dans cette déshumanisation. En septembre de cette même année était actée la fusion entre le commissariat de Longwy et celui de Villerupt. Ce dernier passant alors de commissariat à commissariat subdivisionnaire. On s'attaquait alors au détricotage de la sécurité publique. Service ne pouvant être pallié par aucune machine, aucune application, aucun numéro vert. L'objectif était, alors officiellement, de mutualiser les moyens matériels et humains de ces entités pour dégager du personnel, assurer une plus forte présence sur la voie publique et résoudre les problèmes d'effectifs récurrents dans la circonscription de Villerupt...

De notre côté, sans vouloir faire de procès d'intention, mais restant lucides sur la situation et sur les démarches antécédentes des autres institutions administratives, nous tirions déjà la sonnette d'alarme. Sous couvert de "mutualisation" et de "rentabilité des effectifs", nous craignons déjà, par cette fusion, la première étape, plus ou moins cachée vers la disparition totale et définitive de notre commissariat de Police.



En effet, depuis cette fusion, la question des effectifs attachés au Commissariat de Longwy - Villerupt constitue une préoccupation quotidienne des élus et de la population de Villerupt et des autres communes de la circonscription.

Pour mémoire, le seul commissariat de Villerupt nécessitait, à l'époque, la présence d'un effectif de 40 personnes pour fonctionner normalement sur une zone géographique de 8 communes représentant une population de 19 200 habitants.

Comment comprendre aujourd'hui que 81 fonctionnaires suffiraient à couvrir un territoire de 16 communes et à protéger une population de 61 466 habitants soit une strate trois fois supérieure à celle de la seule ancienne circonscription de sécurité publique de Villerupt ? Comment accepter que la zone gendarmerie voisine de la nôtre qui ne protège, elle, que 14 000 habitants se voie pourvue de 33 militaires ? Ce déséquilibre flagrant résonne aux oreilles de nos administrés comme une réelle injustice territoriale.

De plus, au regard des projets impulsés sur Villerupt dans le cadre de l'Opération d'intérêt National portée par l'E.P.A. Alzette Belval, il apparaît important, pour ne pas dire indispensable, de pérenniser un commissariat avec une présence 24/24 heures sur une zone urbaine qui atteindra demain, pour la seule Ville de Villerupt, plus de 15 000 habitants.

Plus que le renforcement des moyens humains, matériels et techniques des forces de prévention et de sécurité, c'est toute la question de l'organisation et des modes d'action qui devrait être remise à plat afin de renforcer l'efficacité opérationnelle des missions confiées aux fonctionnaires de police.

Aussi, serait-il **urgent de conduire une réflexion sur la création d'une structure interdépartementale des forces œuvrant au maintien de l'ordre, à la sécurité et à la prévention sur le territoire d'Audun-le-Tiche - Villerupt.** La construction

imminente d'un centre de secours et d'incendie interdépartemental sur les baux de notre commune montre que ce genre de projet (aussi fastidieux, long et complexe soit-il) est possible.

Avec la réflexion engagée autour de la construction d'un projet de co-développement avec le Grand-Duché de Luxembourg, la sécurité des biens et des personnes, la prévention mérite aussi un travail autour d'une organisation adaptée à ces évolutions afin de donner aussi à ces préoccupations une efficacité en rapport avec les particularités démographiques et géographiques de ce territoire.

C'est a priori le moyen indispensable de pouvoir garantir à nos populations présentes et à venir ce sentiment de sécurité qui semble, hélas, se déliter un peu plus chaque jour. Et pour cela nous nous battons.

Aussi, les élus, la population, les responsables syndicaux et les agents de police eux-mêmes étaient appelés à venir débattre avec nous de ce sujet, vendredi 11 septembre à l'Hôtel de Ville de Villerupt à 19h30 et à nous rejoindre le samedi 12 septembre à 10 heures devant l'Hôtel de Ville de Villerupt pour manifester notre mécontentement et notre désaccord avec les mesures prises et les projets envisagés par nos gouvernants. **Ces deux temps forts, au retentissement médiatique important ont connu une belle participation, et nous ne pouvons que nous en satisfaire.**

Cependant, même s'il semblerait, que sous la pression des mobilisations des élus et des citoyens, le projet de fermeture du commissariat ne soit plus à l'ordre du jour dans les cabinets de nos dirigeants, **nous restons inquiets et vigilants sur le problème des effectifs qui lui semble loin d'être résolu**, puisque sur la nouvelle sortie d'école de Police du mois septembre aucune nouvelle recrue n'est affectée à notre circonscription de sécurité. Le combat est donc loin d'être à son terme et notre détermination à faire entendre notre voix et notre droit n'est pas prête de se tarir.

« **Le combat est donc loin d'être à son terme...** »

## UNE RENTRÉE PARTICULIÈRE

Le Maire de Villerupt, Pierrick SPIZAK, s'est rendu en cette matinée du 3 septembre 2020, dans les différents groupes scolaires de la commune. Cette visite fût l'occasion pour Monsieur le Maire et ses équipes de rencontrer le personnel éducatif (enseignants de l'Éducation Nationale, comme agents encadrants municipaux). Elle a également servi à constater la réalisation des différents travaux qui ont été opérés durant la période estivale.

Ces travaux, au-delà de renforcer les qualités de service mis à disposition de la population (plus particulièrement dans ce cas précis, des enfants) ont permis également de renforcer le bien-être de nos élèves et de leurs équipes encadrantes.

Cette année, la rentrée 2020 – 2021 est bien particulière et, par la situation sanitaire exceptionnelle que nous traversons, est soumise à des règles très strictes et surveillées.

Il est important, pour ne pas dire indispensable, d'être extrêmement vigilants sur l'application de ces nouvelles réglementations qui, au vu de la durée de cette crise sanitaire, risquent de devenir la norme. Nous devons apprendre à vivre avec ces nouvelles contraintes. Les enfants, une fois de plus, seront les meilleurs vecteurs de ces bons gestes à adopter pour le bien et la sécurité de tous.

Le corps enseignant, les équipes pédagogiques et les agents de la Ville ont, une fois de plus, fait preuve d'exemplarité et malgré toutes les interrogations sur l'évolution de cette situation, cette nouvelle année scolaire, qui ne s'annonce pas forcément sous les meilleurs auspices, réussira, en définitive, par le concours de toutes et de tous, à vaincre tous ces obstacles.

## EFFECTIFS SCOLAIRES 2020/2021

904  
élèves

Sur la Ville de Villerupt, les écoles sont réparties sur **5 sites différents** aux tailles et effectifs variables pour un total global de 904 élèves.

Un chiffre stable par rapport à celui de l'année dernière. Un chiffre qui montre que la Ville de Villerupt reste sur cette dynamique ascendante. Là où tellement d'autres communes ferment des classes, Villerupt en ouvre deux pour cette année (Une à l'école Joliot Currie et l'autre à l'école Langevin) une preuve supplémentaire que la Ville de Villerupt reste attractive!

+ 2  
classes

## TRAVAUX SCOLAIRES JEUNESSE - ENFANCE



**Les travaux 2020 dans les bâtiments ont été majoritairement axés sur la nécessité et la volonté de répondre au mieux aux obligations légales faites aux collectivités en termes de sécurité et d'hygiène.**

Ces travaux ont pour but d'améliorer la qualité de vie des usagers et des personnels mais aussi de renforcer la protection des biens et des personnes via l'implantation de moyens technologiques adaptés, comme l'**installation de systèmes d'alarme PPMS** (Plan Particulier de Mise en Sécurité) dans tous les groupes scolaires. Ces centrales d'alarme PPMS émettent un signal sonore et visuel différencié de l'alarme incendie afin de prévenir les risques relatifs aux alertes intrusion et attentats dans les écoles, de sorte à appliquer le plan de confinement organisé par les chefs d'établissements. Implantation également de centrales anti-intrusions dans les groupes scolaires. Elles ont été installées dans le but de réduire les intrusions et les dégradations récurrentes constatées dans les groupes scolaires en 2018 et 2019. Celles-ci sont pilotées par domotique via l'utilisation du réseau informatique local et permettent une évolution technologique vers la surveillance vidéo dans les années à venir.

**Implantation encore de défibrillateurs automatisés** externes dans les groupes scolaires.

Poursuite de la mise en conformité pour répondre aux obligations sanitaires : ergonomie et qualité de vie de la salle de restauration du Centre Socio Culturel Bélardi avec la **rénovation des sols, la pose d'un revêtement antifongique et insonorisant ainsi que l'achat et la pose de panneaux acoustiques.**



## LA POLITIQUE ÉDUCATIVE DE LA VILLE



### ATSEM

La Ville a voulu pérenniser une équité de service sur toutes nos écoles maternelles. Ainsi, depuis la rentrée scolaire de l'année 2018-2019 chaque enseignante de maternelle est accompagnée d'un Agent Territorial Spécialisé des Écoles Maternelles (ATSEM). Une aide et un support précieux pour nos professeurs des écoles et leurs élèves. Une aide et un support qui a un coût sur les finances de la ville. Une aide et un support indispensables pour maintenir un service de qualité à nos enfants. Villerupt est ainsi une des rares villes à disposer d'un effectif aussi complet.

**Un ATSEM par classe de maternelle, (13 emplois au total) alors que les subventions de l'État à travers le dispositif des « emplois aidés » ont été supprimées par le gouvernement depuis deux ans sans quasiment aucune compensation et que les textes imposent la présence de ce type de personnel uniquement dans les classes de petite section est un choix politique fort de notre part qui connote notre volonté d'égalité et de réussite.**



### CANTINE

**Villerupt a également fait le choix de ne pas augmenter les tarifs de restauration scolaire.** Nous restons ainsi le tarif le plus bas de tout le bassin de vie du nord meurthe-et-mosellan pour les familles les plus précaires et les plus fragiles (celles bénéficiant du tarif appliqué au quotient familial le plus bas). Là aussi, il s'agit pour nous d'un choix politique fort et assumé dans un contexte économique tendu et compliqué. Faire payer le moins possible à ceux qui ne peuvent pas et augmenter les tarifs selon les situations financières de chacun, voilà notre sens concret de la solidarité (même si ce mot aujourd'hui est galvaudé et sonne creux pour beaucoup de nos concitoyens). Le temps de cantine s'accompagne également d'un temps de périscolaire pris en charge par les animateurs de la Ville. Enfin, il est à noter que la cantine propose une fois par mois un repas bio avec des produits locaux. Nous sommes convaincus que le bon peut s'allier à la quantité, que les circuits courts et les productions raisonnées sont l'avenir de notre consommation et que c'est par les plus petits (c'est-à-dire nos enfants) que s'apprennent les bonnes (voire les meilleures) habitudes.



### PÉRISCOLAIRE

L'accueil périscolaire a reçu l'habilitation pour fonctionner pendant les périodes scolaires le lundi, mardi, jeudi, vendredi de 7 h 30 à 8 h 30 (excepté école J. Ferry jusqu'à 8 h 20) dans chaque école et le lundi, mardi, jeudi, vendredi de 16 h 30 à 18 h 30 (excepté école J. Ferry dès 16 h 20) et le mercredi de 13 h 30 à 18 h 30 à l'Espace Jeunesse, 1 rue Henri Wallon.

**L'équipe municipale travaille actuellement à la mise en place d'un temps périscolaire sur le mercredi matin** qui devrait rapidement voir le jour. Les modalités de mise ne œuvre ont été présentées au Conseil Municipal du 28 septembre dernier.

**PETIT RAPPEL :** Depuis le 1<sup>er</sup> avril 2019, grâce au *"Portail Famille"*, vous pouvez, non seulement inscrire vos enfants en ligne, mais également effectuer vos paiements. Pour cela rendez-vous sur le site : <https://www.mon-portail-famille.fr/acces/mairie-villerupt>



## SENTEZ-VOUS SPORT !

**COMME CHAQUE ANNÉE, LA VILLE DE VILLERUPT ACCOMPAGNÉE DE L'OMS, ORGANISE SON DÉSORMAIS TRADITIONNEL "SENTEZ-VOUS SPORT"**

**P**our répondre aux exigences des protocoles sanitaires d'une part, mais aussi pour mieux adapter la manifestation aux activités proposées, il a été décidé de décliner cette journée autour de deux sites différents (le parking de la piscine le matin et l'Espace Roux l'après-midi) et de décaler cet événement qui jusqu'alors avait toujours été programmé un samedi, à un dimanche. Il semblerait que ces choix se soient révélés judicieux, puisque cette année, malgré les circonstances si particulières que nous traversons, cette journée a remporté un joli succès. De quoi initier un nouveau public (ou pas) à tout le panel de sports proposés sur la commune. Chacun a pu y retrouver ses goûts et ses appétences. Qu'ils soient collectif ou individuel, de combat, de

ballon, de raquettes, d'intérieur ou d'extérieur... Tout le monde a pu dans une ambiance agréable et bon enfant, tout en respectant, évidemment, les gestes barrières et les réglementations en vigueur, découvrir, redécouvrir, s'initier ou confirmer sa préférence pour telles ou telles activités. Une manifestation qui ne saurait exister sans l'engagement et le dévouement de tout le tissu associatif sportif de la Ville.

Qu'ils soient coach, président de club, responsable de comité, adhérents, bénévoles... sans tout ce petit monde actif, attentif et soucieux de la réussite de cette belle journée, tout cela ne serait pas possible ! Merci à toutes et à tous donc pour votre participation précieuse.

# CRÉATION D'UN "STREET WORKOUT"

Dans sa volonté de moderniser ses structures, sportives, extérieures, gratuites, ouvertes à tous et dans son projet de rénovation de l'espace public Robespierre, la Ville a décidé de mettre

en place un "Street Workout" ! Un anglicisme barbare pour certains ou un doux nom exotique pour les autres, il n'en reste pas moins que ce nouveau module fera, à n'en pas douter, le bonheur

de tous les sportifs. Des agrès neufs et adaptés à la pratique sportive de chacun dans une structure susceptible d'accueillir différents publics, d'âge, de niveau et de motricité différents.

## La Combinaison Street Workout 9.3

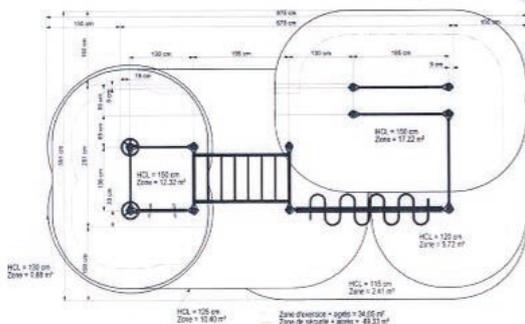


réf. MCI 307-P

- Postes d'exercices : 10
- Taille minimale et âge requis de l'utilisateur : 1m40 et 14 ans
- Poids de l'équipement : 415 kg à 466 kg
- Hauteur de chute libre Max. : 1.50 m

- Hauteurs des Barres de Traction : 2m20 et 2m15
- Hauteur Barre de Traction PMR : 1m50
- Hauteur Barre avec Anneaux : 2m15
- Hauteur des Barres Parallèles : 1m50
- Hauteur de l'échelle : 2m25
- Hauteur du Serpentin : 2m15
- Bouchon en acier soudé
- Collier en aluminium poids 1.4kg
- Tubes de construction origine UE

Haut. : 2,4 m  
Long. : 6,8 m  
Larg. : 2,9 m  
Zone de sécurité :  
49,3 m<sup>2</sup> (9,8 x 5,9 m)



Exemples d'exercices possibles :

- Barre avec anneaux training
- Barre de traction
- Barre de traction PMR
- Barre de traction XL
- Barres Parallèles hautes
- Drapeau
- Echelle horizontale
- Poteaux avec anneau
- Serpentin



## CHANTIER DE L'ESPACE MOLINARI

Le 17 juillet dernier, le Ville recevait Carlo MOLINARI, ancien Président du FC Metz, citoyen d'honneur de Villerupt et qui est particulièrement attaché à notre Ville.

Même s'il n'y a vécu que ses toutes premières années, il y est né et cultive depuis lors ce sentiment d'appartenance à notre commune. C'est pourquoi, il a été décidé que l'extension des tribunes du stade Delaune et du nouvel espace de vie convivial qui est en cours de construction porterait son nom. Ce choix est apparu comme une évidence pour l'équipe municipale, tant Carlo MOLINARI a toujours répondu aux différentes sollicitations du club de foot et s'est beaucoup investi dans

les relations privilégiées qui ont émaillé la vie de l'ancien CSO et de l'ESVT actuel avec les joueurs professionnels de Metz. Ces rencontres multiples et régulières avec nos jeunes footballeurs locaux sont toujours des instants forts. Approcher l'élite footballistique est toujours impressionnant, surtout pour les plus petits, mais c'est avant tout pour eux une leçon de rigueur, d'humilité et de partage. Ils s'érigent alors pour nos enfants en modèle et leur permettent par leur simplicité, leur accessibilité de les pousser vers le meilleur.

La plupart de ces rencontres, de ces moments forts et intenses pour notre jeunesse villeruptienne, nous les devons essentiellement à Carlo MOLINARI.



Cet homme si important dans le milieu sportif fait l'objet d'un reportage entier, signé Arnaud CAEL, qui ne pouvait faire l'impasse sur Villerupt. Ce mardi 15 septembre, donc, une équipe de reportage est venue filmer Carlo MOLINARI au stade Delaune de Villerupt. Preuve supplémentaire, s'il devait en être, de son attachement si particulier à la Ville de Villerupt.

## DÉVOILEMENT DE « L'ARCHE »

LE NOUVEAU PÔLE CULTUREL IMPULSÉ PAR LA COMMUNAUTÉ DE COMMUNES PAYS HAUT VAL D'ALZETTE ET L'ÉTABLISSEMENT PUBLIC D'AMÉNAGEMENT ALZETTE-BELVAL, DONT LE CHANTIER PHARAONIQUE A DÉBUTÉ L'ANNÉE DERNIÈRE SUR LE TERRITOIRE DE VILLERUPT A DÉSORMAIS UN NOM!!! CE SERA "L'ARCHE"!

**P**roposée parmi une liste de 5 autres noms et soumis aux choix de la population à travers le principe d'une votation citoyenne, c'est cette dernière qui a recueilli le plus d'adhésions.

Un nom qui porte sur notre territoire toute une symbolique. L'arche, c'est ce qui fait le lien. Le lien entre notre passé sidérurgique et notre avenir en reconstruction. Le lien entre nos populations et nos cultures. Le lien de tout un territoire tourné vers le renouveau. Ce lieu ouvrira ses portes dès septembre 2021 et sera pour notre commune et son territoire le nouvel espace d'échange, d'interaction, de création.



Un espace aux carrefours historiques et géographiques entre plusieurs époques et plusieurs pays qui ouvrira de nouveaux horizons pour revitaliser tout notre tissu culturel et construire dans un esprit de partage commun et collectif une vision nouvelle et originale.

Une soirée et un samedi étaient organisés à l'occasion, pour faire découvrir à la population les 250 m<sup>2</sup> du hall d'accueil à la population. Les différentes associations du territoire, quant à elles, ont pu s'appropriier ces lieux en présentant au public leurs actions et leurs activités. Un temps d'échanges, de contact et de partage apprécié de toutes et de tous.



## DIFFUSION DE LA CAPTATION DU LAC DES CYGNES

**C**e vendredi 4 septembre 2020, la Ville de Villerupt organisait, en partenariat avec le Pôle de l'Image et l'Opéra de Paris, une diffusion sur écran géant de la captation du ballet national de l'opéra de Paris du Lac des Cygnes. Une chorégraphie de Rudolf NOUREEV d'après

Marius PETIPA et Lev IVANOV qu'il explique lui-même en ces termes :

"Le Lac des cygnes est pour moi une longue rêverie du prince Siegfried. Celui-ci, nourri de lectures romantiques qui ont exalté son désir d'infini, refuse la réalité du pouvoir et du mariage que lui imposent son précepteur et sa mère. C'est lui qui, pour échapper au morne destin qu'on lui prépare, fait entrer dans sa vie la vision du Lac, cet "ailleurs" auquel il aspire. Un amour idéalisé naît dans sa tête, avec l'interdit qu'il représente. (Le cygne blanc est la femme intouchable. Le cygne noir en est le miroir inversé, tout comme le maléfique Rothbart est la transposition pervertie de Wolfgang, le précepteur).

Aussi quand le rêve s'évanouit, la raison du prince ne saurait y survivre."

Après Le Trouvère et Carmen, une initiative renouvelée pour la 3<sup>e</sup> fois et qui commence à trouver son public. Vivement l'année prochaine pour une 4<sup>e</sup> Édition.



## FESTIVAL DU FILM ITALIEN, 43<sup>e</sup> ÉDITION

LES MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION  
DU PÔLE DE L'IMAGE ONT DÉCIDÉ DE  
MAINTENIR LA 43<sup>e</sup> ÉDITION DU FESTIVAL DU  
FILM ITALIEN DE VILLERUPT.



**U**n choix qui en raison des circonstances sanitaires a véritablement été cornélien à faire. Les pour et les contre ont longuement été mesurés et mis en perspectives pour aboutir à une version adaptée, remodelée et recentrée sur l'essentiel: le Cinéma.

Ainsi, sur ces 15 jours de festivités, pas ou peu

d'invités, des rencontres restreintes, une programmation resserrée, des projections moins nombreuses, une restauration qui devra prendre d'autres formes et un palmarès qui ne pourra se tenir. Néanmoins, l'esprit de la péninsule transalpine continuera de souffler sur notre petit morceau d'Italie Villeruptienne.

Toutes les recommandations, toutes les mesures d'hygiène et de sécurité seront bien évidemment respectées au pied de la lettre. Le rectorat assure, dans l'état actuel des choses que les scolaires pourront être accueillis. Des séances leur seront donc, comme à l'accoutumée, réservées afin qu'une des missions premières de ce grand et beau Festival puisse perdurer: transmettre, faire naître des envies, découvrir de nouvelles voies (voix) et bien sûr baigner durant 15 jours dans une immersion linguistique pleine de vie et de tumultes.

## JADIS VILLERUPT QUIZZ

**D**ans le cadre des Journées Européennes de la Culture et du Patrimoine les 19 et 20 septembre derniers, une exposition intitulée "JADIS VILLERUPT QUIZZ" a été mise en place par le Régisseur de la Ville.

**Une exposition visible aux horaires d'ouverture de l'Hôtel de Ville** dans le Hall du service de l'état Civil jusqu'à la fin du mois d'octobre. Une exposition particulière, puisqu'il s'agira de retrouver à partir de photographies anciennes à quels lieux ces vieux clichés font référence. Une plongée dans l'histoire urbaine de la Ville aussi ludique qu'instructive. Venez nombreux !

# Octobre TOUS MOBILISES CONTRE LE CANCER DU SEIN

# Rose

OUVERT  
A TOUS

## CAFE QUARTIER

**VENDREDI 9 et 16 OCTOBRE &  
LUNDI 19 OCTOBRE de 14h00-16h00**

PROGRAMME:

- Echange sur le dépistage du cancer du sein
- Possibilité de prise de RDV mammographie en direct

**INSCRIVEZ-VOUS!**

**INSCRIPTIONS AU CCAS 03 82 89 94 25**



## OCTOBRE ROSE

Le CCAS et la Ville de Villerupt renouvellent leurs engagements pour le dépistage du cancer du sein.

Octobre Rose sera ponctué cette année de cafés quartiers. Les cafés seront coanimés par différents acteurs (Docteur Marie-Paul LANG pneumologue/oncologue, intervenants de la C.P.A.M de Meurthe-et-Moselle, manipulateur radio de l'hôpital de Mont-St-Martin...) afin de répondre aux questionnements des participantes sur le dépistage du cancer du sein. Des rendez-vous pour effectuer une mammographie pourront être pris sur place.

**Vous pouvez prendre attache auprès du CCAS pour vous inscrire.**





« Agir c'est bien le maître mot de son élection. »

## SÉBASTIEN REHIBI, UN VICE-PRÉSIDENT POUR DU CONCRET !

NÉ À VILLERUPT, ISSU DE LA DIVERSITÉ PROPRE AU TERRITOIRE, VOTRE NOUVEAU REPRÉSENTANT DE LA MAIRIE DE VILLERUPT À LA COMMUNAUTÉ DE COMMUNES DU PAYS HAUT VAL D'ALZETTE A 41 ANS, IL EST MARIÉ ET PÈRE D'UNE PETITE FILLE.

**L**es plus sportifs d'entre vous le reconnaîtront sans doute. Sportif accompli, il s'est engagé en politique de la même manière qu'il s'est investi dans ses différentes disciplines sportives. Sans ambition personnelle mais guidé par une ambition collective d'améliorer le quotidien de la population. Agir c'est bien le maître mot de son élection. Depuis longtemps déjà, il cultivait une appétence particulière pour la politique locale et c'est naturellement qu'il a rejoint l'équipe de Modernité et Diversité pour les élections municipales.

Déjà très attiré par le monde associatif et sportif où les enjeux s'ouvrent sur des réalisations réelles et palpables, c'est cela que Sébastien REHIBI a voulu insuffler avec humilité à l'équipe électorale.

Le 12 Juillet dernier il se présente et est élu comme **Vice-président à la Communauté de Communes du Pays Haut Val d'Alzette en charge du développement durable, de la mobilité douce, du tourisme et des activités de plein air.**

Des items qui peuvent sembler bien disparates et éloignés les uns des autres et qui pourtant sont intimement liés par des projets communs, fédérateurs et innovants, des domaines aussi vastes que variés mais qui se rassemblent sur l'essentiel.

Des projets constructifs et collectifs qui grâce à la nouvelle équipe de l'intercommunalité, en partie renouvelée et motivée, verront vite le jour. Des pistes cyclables permettant de relier toutes les

communes de l'intercommunalité avec les intercommunalités voisines et bien sûr avec le Luxembourg, la mise en place des locations de vélo électrique, la revitalisation de notre passé industriel à travers des chemins pédagogiques et de nouvelles activités extérieures sur des sites emblématiques comme le front de taille de Micheville.

Des chantiers pléthoriques et colossaux pour lesquels Sébastien REHIBI saura défendre les intérêts de la Ville de Villerupt et de tout notre territoire, avec cette volonté tenace et vivace de mettre en place des relations constructives pour des projets sur le long terme avec nos amis Luxembourgeois.

## GROUPE

### “DIVERSITÉ ET MODERNITÉ POUR VILLERUPT”

Quelque temps après les élections municipales de Villerupt, un recours a été déposé par le groupe mené par M. GUILLOTIN. En effet, l'opposition droite-LREM parle de graves irrégularités au cours du dernier scrutin municipal du 15 mars dernier. Il est bon de rappeler qu'aucun disfonctionnement n'a été signalé, les procès-verbaux des différents bureaux de vote sont restés vierges de toute annotation dans ce sens et ce recours déposé en plein confinement n'attaque en rien des faits que des membres de notre liste auraient commis. Précisons aussi que lorsqu'il y a recours, le cumul des mandats est suspensif... Pour faire simple, Madame GUILLOTIN, sénatrice de Meurthe-et-Moselle et Conseillère Municipale, aurait dû démissionner de son poste de Conseillère Régionale dans le cadre de la loi de non cumul des mandats. Mais ce recours, par dérogation suspensive, lui permet de cumuler encore ces trois fonctions (et les indemnités qui vont avec) jusqu'à la date du verdict (dont nous ignorons toujours à ce jour l'échéance).

Pendant que l'équipe d'opposition calomnie encore et encore l'action municipale via les réseaux sociaux, mais brille par son absence lors des événements que la ville a organisés pour la défense du commissariat, malgré les appels au rassemblement et l'union de toutes les forces politiques, nous, le groupe “Diversité et Modernité pour Villerupt”, avançons.

**Pour preuves, des promesses de campagne se concrétisent déjà avec :**

- **L'accueil des enfants** les mercredis matin, dès 7 h 30
- **Le début des travaux pour la réhabilitation de la gare routière**
- **Les permanences des élus** et leur présence sur le terrain
- **Le travail sur les budgets participatifs**
- **Le commencement des travaux au futur espace MOLINARI** (vestiaires et club-house pour le collège et les clubs utilisateurs....)
- **Deux nouvelles ouvertures de classe** (Paul Langevin et Joliot Curie) pour cette rentrée scolaire
- **Différents rendez-vous pris pour la fibre à Villerupt**
- **Le recrutement d'un 3<sup>e</sup> officier de police municipale...**

Alors que certain.e.s ont encore la défaite amère et brassent de l'air, nous, nous travaillons pour la population Villeruptienne...

## GROUPE

### “LE RENOUVEAU, C'EST MAINTENANT !”

Chères Villeruptiennes, chers Villeruptiens,  
Voici, quelques-unes de nos réflexions et actions.

> **Restauration scolaire et tarification péri et extrascolaire** : Nous agissons pour un traitement plus équitable et des tarifs plus accessibles pour tous les Villeruptiens.

- À quotient familial identique, les travailleurs frontaliers paient entre 50 et 60% de plus l'accueil du mercredi après-midi et lors des vacances scolaires! C'est inacceptable. Nous avons voté “contre” et avons attaqué les délibérations concernées au Tribunal Administratif.
- Pour des tarifs plus accessibles et justes, nous proposons le repas à 1 € pour les familles aux quotients les plus bas ainsi qu'un plus grand nombre de quotients familiaux afin d'en réduire le coût pour le plus grand nombre.
- Notre proposition de gratuité du bus à destination des enfants du quartier des sapins n'a pas été retenue !

Toujours à propos dans les affaires scolaires,

> **Service minimum** : A l'heure où les mouvements de grève font leur réapparition, nous réaffirmons que nous défendons un **service minimum d'accueil** tel que prévu par la Loi. Sans remettre en cause le droit de grève nous n'imposons pas la « double peine » aux parents ayant des obligations professionnelles et des enfants scolarisés.

> **Sécurité** :

- L'action collective a porté ses fruits, pour le moment le commissariat de Villerupt reste en l'état. Merci aux signataires de la pétition papier et en ligne, merci à notre Sénatrice pour ses actions en hauts lieux mais **restons vigilants !**
- Toutefois ce combat ne doit faire oublier la nécessité d'une Police Municipale ou Intercommunale renforcée, formée à laquelle on donne les moyens. Un seul nouveau poste de policier(e) municipal(e), comme le propose la majorité est bien trop en dessous des besoins recensés.
- Nous demandons une augmentation des effectifs de Police Nationale et proposons que l'effectif de la Police municipale soit porté à six agents d'ici à la fin du mandat.
- Sans omettre la mise en œuvre d'un CLSPD, Contrat Local (voire intercommunal) de Sécurité et de Prévention de la Délinquance qui coordonne des actions de prévention, d'éducation, de sécurité et de parentalité.

> **La caravane du renouveau** a été une très belle et utile opération. La population rencontrée est pleine d'attentes diverses. Les promesses de la majorité tardent à se concrétiser et des doutes s'installent quant à l'efficacité de la nouvelle équipe majoritaire.

> **Recours : rétablissons la vérité.** Le coût du recours n'est pas supporté par les Villeruptiens, ni par la mairie mais uniquement par les candidats. Au moment de la rédaction de cet article, nous n'avons aucune information nouvelle à ce sujet.

**“Le Renouveau, c'est maintenant !”**

Judicaële Bodet, Frédéric De Bernardinis, Véronique Guillotin,  
**Bruno Guillotin**, Daniel Onyszczuk, Maude Quinet  
et Valère Salvestrini.

# 43<sup>e</sup>

FESTIVAL  
DU FILM  
ITALIEN

DE **23.10 > 8.11 • 2020**  
VILLERUPT



CARLOVI

© Festival du Film Italien de Villerupt

Directeur de la publication : Pierrick SPIZAK  
Coordination et suivi : Service Communication

Impression : Digit'offset - Marly • Conception et réalisation : anagram - ny  
Tirage : 4 400 exemplaires • Dépôt légal n°1679